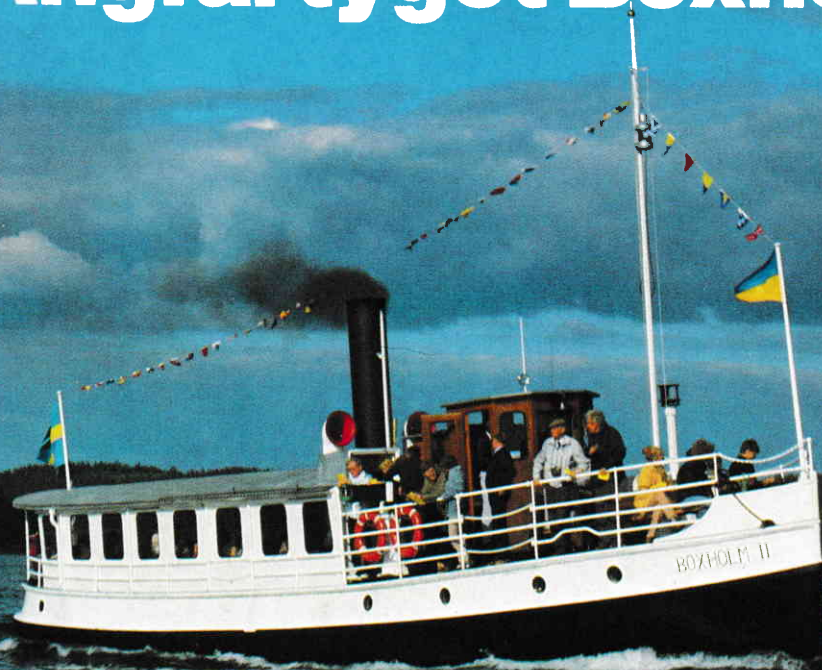


Ångfartyget Boxholm II



*«Byggt i Kristianstad när seklet var ungt
en skönhet i svart blev hon som få
och fastän hon slitit och arbetat tungt
sin skönhet har båten bevarat ändå»*

Ångbåtens Vänner

Bildad 1982

«Föreningen skall verka för att ångfartyget Boxholm II fortsättningsvis skall kunna befara sjön Sommen, vara vedeldad och fortsättningsvis kunna betjäna bygden kring sjön Sommen såsom den hittills gjort.»

Ångbåtsepoken är i alla fall inte riktigt slut. Än tuffar ett 15-tal passagerarbåtar omkring i svenska farvatten eller i några av sjöarna. En av dem är just gamla «Il:an» en 80-årig skönhet i svart och vitt på den sägenomspunna djupvattenssjön Sommen på gränsen mellan Småland och Östergötland. Bara sjön i sig själv är värd en mäsas, en ångbåtstur med Boxholm II är en upplevelse.

Men en ångbåt drivs inte framåt enbart med idealitet och kokande vatten. Det fodras mer därtill . . .

Kanske kan just Din insats hjälpa till att hålla ångan uppe på kanske det sista vedeldade passagerarfartyget i Sverige. Föreningen har f.n. omkring 200 medlemmar.

Ring 0142/510 00 och boka tur med

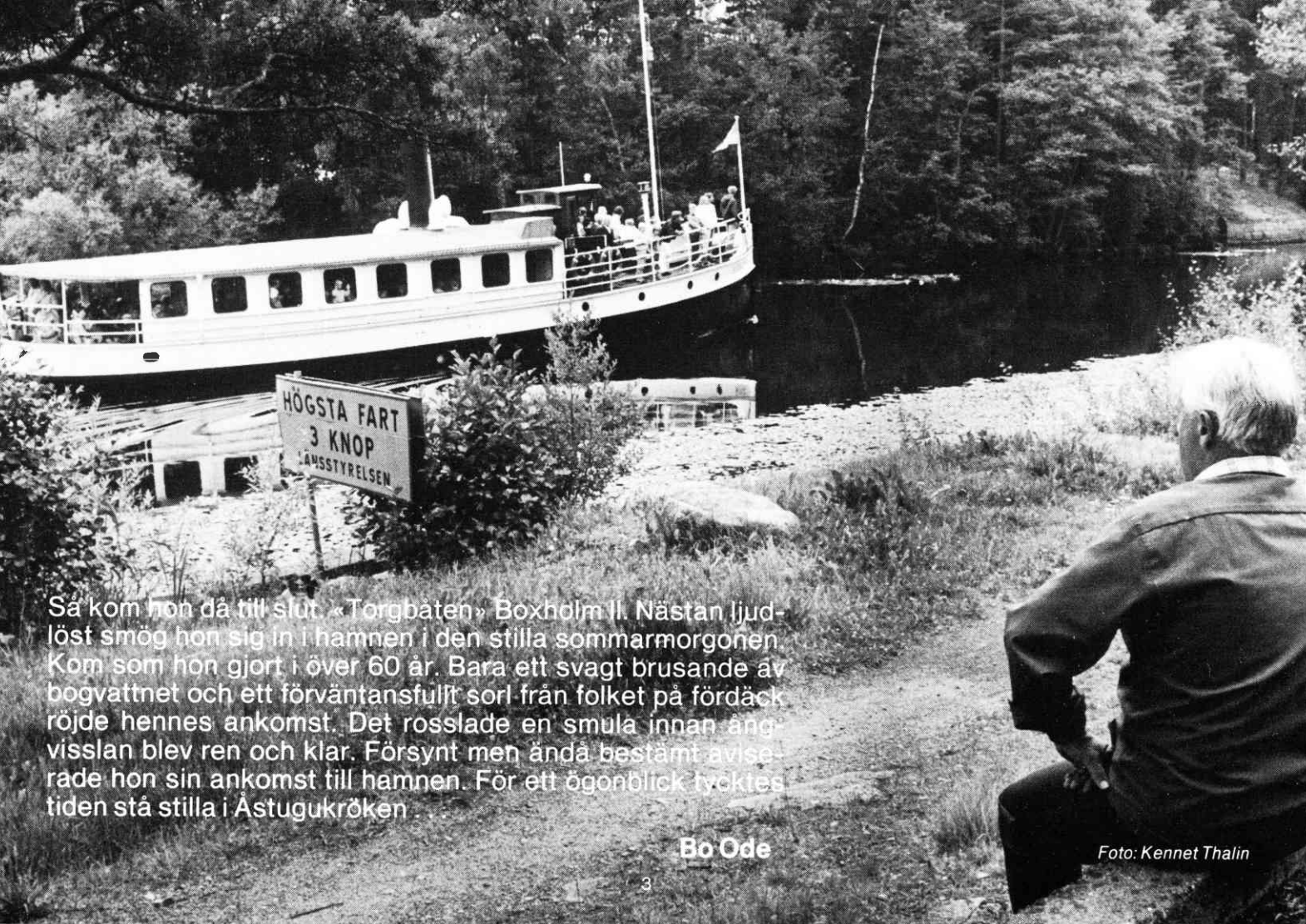
S/S BOXHOLM II

HB Ångbåtstrafiken, Fällhagsväg. 44
590 10 Boxholm

tycker föreningens ordf. Gunnar Ulfsbo

Vill Du veta mer om verksamheten, ring då Gunnar Ulfsbo 100 90, Gunnar Kronström 126 45 eller Bo Ode 110 86, samtliga inom 0140-området.





Så kom hon då till slut. «Torgbåten» Boxholm II. Nästan ljudlöst smög hon sig in i hamnen i den stilla sommarmorgonen. Kom som hon gjort i över 60 år. Bara ett svagt brusande av bogvattnet och ett förvånat sorl från folket på fördäck röjde hennes ankomst. Det rosslade en smula innan ångvisslan blev ren och klar. Forsynt men ändå bestämt aviserade hon sin ankomst till hamnen. För ett ögonblick tycktes tiden stå stilla i Åstugukröken

Bo Ode

Foto: Kennet Thalín



**Irving Lindholm
Svartviksön
Boxholm II-entusiast**

Ett av de första sommartecknen vid vår Sommenö är då Boxholm II dyker upp och passerar Biskops Brasks Fiske – Sommens smalaste sund. Med flaggan fladdrande i den ljumma vinden går hon förbi ön nästan ljudlöst – ja, ligger jag och dåsar i solen utanför stugan har det hänt att man inte upptäckt henne förrän hon hunnit förbi.

Vi som bor kring sjön har verkligen lärt oss uppskatta Boxholm II – sjön skulle aldrig bli densamma om båten försvann. Det var väl fara värt en gång – men dessbättre lyckades personer med makt och förstånd avstyra det i tid. Heder åt dem!

«1904 tillverkades ett praktfullt fartyg som hette Boxholm II och som köptes av Boxholms Bruk», står det att läsa i en av båtbyggaren Ljunggrens Mekaniska Verkstads årsredovisningar.

80 år blev hon alltså förra sommaren varvid hon hedrades med all den aktning som bör visas en gammal trotjänare. Hon var magnifik den gamla – det var inte utan man tyckte att hon stack upp «nosen» lite extra förnämt där hon majestätiskt plöjde vågorna. Även vädret var på festhumör.

Från hyllan över den 80 år gamla klockan i kaptenshytten hade skepparen Rune Hektor tagit ner befälsmössan och placerat den på skulten – det var ju högtid. Och Sven-Olov Sjöberg hade blankat upp ångbåtsmaskinen om möjligt ännu mer än vanligt. Den mannen måste vara svensk mästare i kopparputs och maskinvård.

Han hade också med stor omsorg valut ut veden för pannan. Med vissa trix lyckades han nämligen åstadkomma en kolsvart effektiv rök ur skorstenen som tydligt bevis på Boxholm II:s «ångbåtsstatus». Att den sedan även är Sveriges sista vedeldade, är något som båtens vänner kring sjön gärna vill framhålla. Och slå vakt om!

Och snart är det sommar igen. Och fest. Det blir det alltid när Boxholm II kommer . . . Hon är en «högtidsdag» till båt . . .

Majestätiskt värdigt en drottning gled den 80-åriga damen genom åmynningen ut på öppet vatten den 11 juni 1984. Jubileumsfärden i ångbåtsvännernas regi hade börjat. En imponerande insats av sjöns olika båtklubbar vars medlemmar ställde upp för att eskortera ångbåten till Bendrix Park. Gärvade ögon tårades av rörelse över att se kanske 75 båtar i kolvattnet på Boxholm II. Från sommaskepp till moderna flytetyg av plast både med och utan segel. Smattrande fanfarer, smällande flaggor och mässingsmusik förgyllde den oförglömliga färden denna kylslagna Annandag Pingst anno 84. Och över hela tavlan svävade Calle Jismark som tagit och skänkt denna bild.



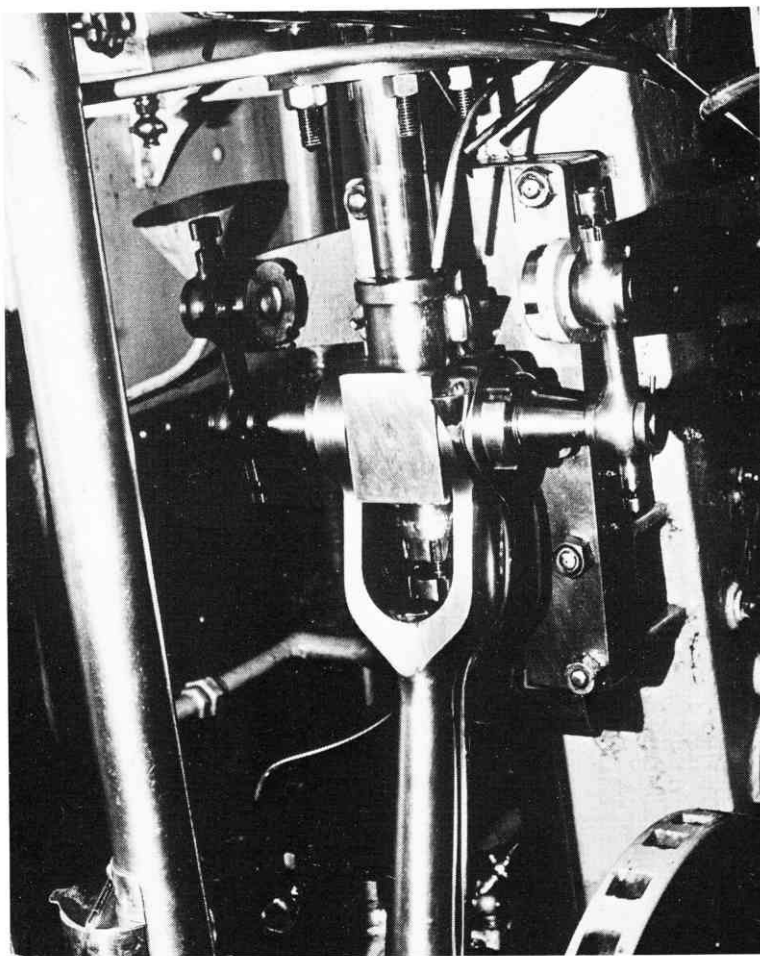


Foto: Nils Peterson

S/S Boxholm II

DATA: Längd ö.a. 20,3 m. Bredd 4,46 m. Depl. 37 ton. Djup 1,90 m, 85 hkr kompond-maskin, panna av skotsk typ, ångtryck 7,5 kg, prop.varv 160 – 180. Maxfart 9 – 10 knop. Max 116 personer. Besättning: 3 man. Såväl maskin som panna original sedan 1904. Järnskov. Ägare sedan 1 januari 1982 Rune Hektor, Boxholm samt Sven Olov Sjöberg, Hovetorp, Torpa. Hemmahamn: Rödjenäs (Laxberg), Boxholm i Boxholmsfjärden intill Svartåns utlopp ur sjön Sommen (avtagsväg från Malexandervägen söder Boxholm). Tidigare befälhavare: Adolf Sjöberg, Frithiof Andersson, J. A. Sjögren, Erik Andersson (sistnämnde med nära 57 tjänsteår ombord). Sedan 1975 Rune Hektor.

Sveriges sista vedeldade passagerarfartyg. Byggt vid Ljunggrens Mekaniska Verkstad i Kristianstad 1904. Hopmonterad vid Sommens strand. Premiärtur den 10 juli 1904.

Byggt som pråm- och timmerdragare för Boxholms Bolags räkning. Akterskeppet ombyggt 1922 och försett med sittplatser. Sedan 1966 enbart passagerarfartyg. Fasta turer, de s.k. Torgturerna samt beställnings- trafik.



Foto: Nils Peterson

Med obändig kraft, men likväl mjukt och följsamt plöjer sig gamla «tvåan» fram över Sommens vatten. Energiskt och med en aldrig sinande entusiasm och arbetsiver driver också hennes ägare Rune Hektor och Sven Olof Sjöberg sin farkost framåt i ur och skur. Deras insats är helt avgörande för båtens framfart. Arbete med vedkap och «klyv» oftast under triviala former möjliggör trivsam avkopplande färd för båtens resenärer alla kategorier. Det ska vi hålla i minnet vi ÅNGBÅTSVÄNNER som efter bästa förmåga försöker hålla skutan flytande.

Vi är omkring 200 från 30 olika orter i Sverige. Aldrig träffas vi alla på en gång men individuellt är ingen insats varken för stor eller för liten till förmån för båten. Jag tänker nu inte bara på att inte glömma betala medlemsavgiften. Din insats i någon form kan betyda mer än Du tror.

Väl mött ombord 1985
önskar styrelsen för
Ångbåtens Vänner
S/S Boxholm II



Skeppare och andra ångbåtsälskare har ordet



Rune Hektor/S. O. Sjöberg: Skönt att veta att våra resenärer har det torrt och varmt genom inglasningen av båten. Nya livvästar kommer i år genom Å.B.V. Även till utlåning under färden.

Synd däremot att inte alla ångbåtsbryggorna hålls i skick av kommunerna. I Asby och Håredal är det riktigt illa men bättre på andra håll.



Lars Hed: För mig är det viktigt att ångan lever. Jag brukar sticka i väg söderut till Värnamo och Bor för en ångloksfärd på Ohlsa-banan så ofta jag hinner. Inte underligt då att jag också puffar för S/S Boxholm II.



Gunnar Kronström: När folk utifrån ringer och frågar hur dags ångbåten går tänker jag alltid: Varför inte komma tidigt till sta'n. Ströva längs vår stolthet Storgatan, koppla av vid något av våra många utekaféer. Tranås har mer att ge än bara ångbåtsfärd.



Hans Lindell: Jag är ångbåtsvän därför att jag tycker om att – segla! Det lär dessutom vara nödvändigt för att kunna leva. Ångbåtens stilla färd över en lugn vattenyta med porlandet från fören och sjöfåglars skri är som en utflykt till en annan värld.

Jag är ångbåtsvän också därför att en färd med Boxholm II ger mig en direktkontakt med en tid, som inte finns längre. Detta kölvatten från det förflutna är för mig uppenbart positivt!

Om lasterna
känns tunga...

Vänd Dig till oss



Målning
och
golvbeläggning
under ansvar



Spektrum

STURES FÄRGHALL
FÄRG • VÄGG • GOLV • PARFYM
STORGATAN 36 TRANÅS • TELEFON 0140/142 50



MEDELM AV

MÅLAREMASTARNAS
RIKSFÖRENING



BOXHOLMS KOMMUN

är en av Östergötlands minsta kommuner. Den rymmer inom sig rikt varierad natur, öppen jordbruksbygd, stora skogsområden och ett flertal sjöar däribland Sommen med sina rika möjligheter till fiske, bad, båtsport och rekreation.

I Malexander finns en nyanlagd STUGBY intill Sommen. Prova den för Dig och Din familj. Humana priser. Boxholms kommun har steg för steg byggt ut samhällets service. Detta arbete kommer målmedvetet att fortsät-

ta. Näringslivet är inte bara stål- och skogsindustri även om ca 1.100 är sysselsatta inom dessa näringar inom de större företagen i centralorten. Under senaste 10-årsperioden har tillkommit ett antal företag inom tillverknings- och servicesektorerna. Vi söker utveckla den kommersiella service i samverkan med köpmännen, banker m.fl. Fler initiativ välkomnas. Boxholms kommun vill vara och anser sig vara en företagsvänlig kommun.

BYGGA OCH BO I BOXHOLM

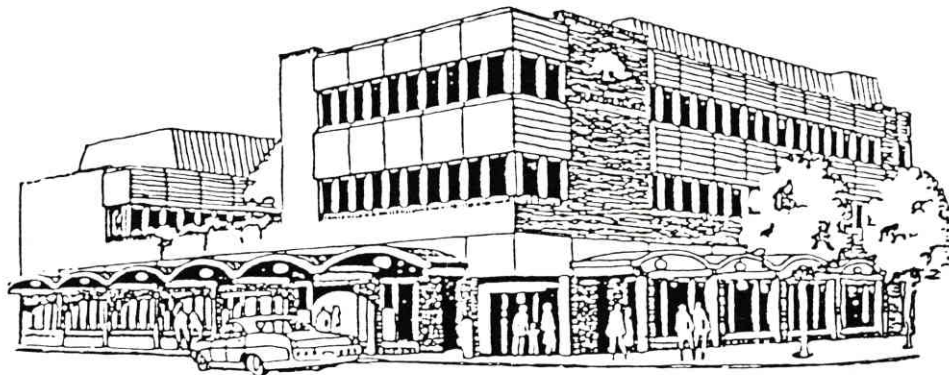
I kommunen finns valfrihet i boendet. Önskar Du lägenhet finns tillgång på sådana i välplanerade bostadsområden. Vill Du ha ett eget hem kan Du lätt få det i någon av kommunens tätorter – BOXHOLM, STRÅLSNÄS och MALEXANDER. Tillgången på tomtmark är god. Bland annat i Malexander planeras för ett marknära boende i radhuslägenheter och i friliggande hus.

För ytterligare information kontakta gärna kommunstyrelsens ordförande Svante Larsson och kanslichef Sigvard Paulsson, tel. 0142/510 80.

BOXHOLM

– kommunen som är värd att bo och arbeta i!

Välkommen till Sparbanken i alla bankaffärer



Vi har öppet månd – fred 9.30 – 17.30.
Våra minibanker «MINUTEN» betjänar dig även då
banken är stängd.



Jönköpings Läns Sparbank

TRANÅS

- PRESENNINGAR
- LAGERHALLAR
- FESTTÄLT
- INDUSTRIDRAPERIER



Godsskydd
Jonsereds

Jonsereds Godsskydd AB, Linnégatan 21
602 23 Norrköping. Tel. 011-16 23 00, 12 17 44

- BYGGVARUHALL
- TRÄVAROR
- BYGGSHOP
- SNICKERI



Byggnadsvaror

Industriqatan 2 · Tel 0140 100 90

träffpunkten för byggfolk

Kom ihåg! 

Det är billigt att hyra

Jonsereds presentningar

Nederlag hos: AB D Johansons Byggnadsvaror

**Vi säljer inte ångbåtar
– men 85 års båt och motor
till Sveriges lägsta pris**



**Flipper och Mercury
– ett oslagbart team**



HUGES MARINA

Hamnen · Tranås · Tel. 0140/115 90, 182 00

**VÄX
MED
OSS**

En aktiv bank med
personligt engagemang.



ÖSTGÖTABANKEN 

BOXHOLM 0142/500 23 TRANÅS 0140/180 70

Turlista för den s.k. torgturen

Fredagar fr.o.m. 28/6 t.o.m. 16/8 1985

Från Idebo (Norra Vi-fjärden)	07.00
via Såna brygga till Malexander	08.00
Fortsätter till Svensbo, Färjan, Fiskarp o. Liljeholmen till Tranås hamn	09.45
Uppehåll till	14.00
Från Tranås hamn	14.00
Bryggorna i omvänd ordning. Till Malexander (baduppehåll 45 min.)	ca 16.45
Från Malexander	ca 17.30
Åter i Tranås hamn	ca 19.30
PS. Båten saknar f.n. servering.	

Biljettpris till eller från Tranås

Idebo, Såna, Malexander	ToR 40:–
.....	Enkel 20:–
Svensbo	ToR 25:– Enkel 15:–
Färjan och Liljeholmen	ToR 15:–
.....	Enkel 10:–

Att observera: Rundturen kl. 14.00 från Tranås hamn kan vid vackert väder snabbt bli fullbokad redan efter båtens ankomst 9.45. I extrema fall är båten fullbelagd redan vid ankomsten till Tranås och kan då icke ta passagerare från Tranås.

Prislista för beställningstrafik 1985

3 timmars kryssning 1.200:–

Därefter:

Tillägg av timmar 300:–/tim.

Avbeställningsavgift 500:– (inom 3 veckor).

Förfrågning och bokning tel. 0142/510 00.

(förfrågning även mobiltel. 010/39 28 63)

Rundturer

2 tim. kryssningar från Hätte och Malexander. Torsdagar fr.o.m. 4 juli t.o.m. 15 aug.

Från Hätte kl. 11.00. Från Malexander kl. 15.00. Pris 30 kr. Biljetter på båten.

Samtliga turer barn över 7 år halva priset.

Ångbåtens Vänner planerar att göra göljande turer för allmänheten:

7/7, 21/7, 28/7, 4/8.

OBS! Samtliga turer söndagar kl. 15.00 fr. Tranås.

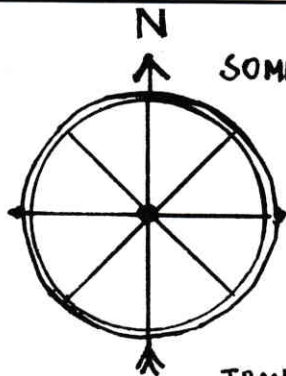
Reservation för ändringar, se ortspresen.

Biljettbest. 0140/126 45 (affärstid).

och Du glöm inte **MEDLEMSTUREN**

14 augusti kl. 19.00 från hamnen i Tranås.

Ring 0140/126 45



SOMMEN
RÖDIENÄS

SKALA

← C: A 10 KM. →

- 1 LILJEHOLMEN
- 2 SVENSBO
- 3 BENDRIX PARK
- ⊗ 4 HEMMAHAMN BOX II
- ⊗ 5 TORGTUREN BÖRJAN

SOMVIK

STJÄRNESAND

BLÅVIK

FISKARP

MALEKANDER

(KYRKBY)

TRANÅSBADEN

FÄRJA

TORPÖN

TRANÅS

HÄTTE

SVARTÄN →

HAMNEN

HÅREDAL

SKISS
"ÖVER
SÖN.

SMÅLAND

Östergötland
TORPA

RÖNNÄS
SÄNNA

JDEBO

SVANA

SOMMEN

YDRE H.

ASBY

146 M.Ö.H. YTA: 156 KV.KM.
ANTAL ÖAR: 265 VÄG RUNT: 13 MIL.

NORRA VI
BULSIBÄN

ODE 85.



*«Gamla tvåan i säkra händer
det är ju farkosten numro ett
och när hon smyger längs Sommens stränder
är hon det skönaste man har sett.*

*Må hon bevaras i Sommens vatten
på detta tummar var ångbåtsvän
så må den snurras styrhyttsratten
i många hundra år än . . .»*

1985